١٢٨٤ كانون اول ٣٠

٨٦ دفعه ١٠٤٧

تقويم وقايع

جريدهٔ رسميهٔ دولت عليهٔ عثمانيه

متفرق صاتيلان محللر

سلطان بايزيد وشهزاده وكوپرى باشى ايله طوپخانه ده واقع قرائتخانه لر

ابونه محللرى

درسعادتده كلخانه ده واقع مطبعهٔ عامره ولايتلرده محاسبه جيلر ايله مال مديرلرى

سنه لكى ١٥٠ غروش ❋ هيئت تحريريه ومركز اداره مطبوعات قلمنده در ❋ ١٢٨٥ رمضان ٢٨ بازارايرتسى برنسخه سى ٢٠ پاره

خلاصه

قسم رسمى

كچن سنه معايدهٔ همايون اجراسندنصكره ذات عالى حضرت صدارتپناهى طوغريجه باب عالى يى بالتشريف داخل معايده بولنميان ذوات وخلف وكتبهٔ اقلام ايله معايدهٔ عموميه اجرا اولنمش ايسه ده بوسنهٔ مباركه ده معايدهٔ همايون رسم عاليسنك بشكطاش ساحلسراى همايوننده اجراسى مقتضاى امر وفرمان جناب پادشاهيدن اولمق ملابسه سيله بواصولك اجراسنه يعنى باب عالى يه عودتله معايدهٔ عموميه ايفاسنه وقتك مساعده سى اوله ميه جغندن اشبوسنهٔ مباركه ده عيدشريفك ابتداكى كونى باب عاليده معايده اولنمق صورتندن صرف نظر بيورلديغى معلوم اولمق ايچون اعلانه مبادرت اولندى

شوراى دولت

شوراى دولت ديوان احكام عدليه نك ترتيب وتشكيليله امور اداره ومصالح حقوقيه اساسلرينك يكديكرندن تفريقى صره سنده مأمورين دولتك اجراى محاكماتى شوراى دولت وظيفه سنه علاوه بيورلمش وشو اساس اقتضاسنجه ولايتلر مجالس اداره سنك دخى مأمورين محاكمه سى وظيفه سنى حامل اولملرى لازم كلوب بوقاعده اوزرينه ولاياته وصاياى لازمه يازلمش ايسه ده على العموم مأمورين محاكمه سنك شوراى دولته جلب وحصرى ممكن اولهماسيله برابر بوراجه رؤيتى لابد اولان وولايتلر مجلس اداره سنده اجراسى اقتضا ايدن محاكماتك نه اقس[illegible]رجاتى ونه ده صور اجرائيه سى حقنده برنظام [illegible]بول موضوع اولمديغندن اساس وظيفه نك حسن اي[illegible]ل وجريانى تحت تأمينده كوريله ميوب بوجهله ايسه برابر على الاطلاق محاكمات جزائيه نك اجراآتى بر قانون مخصوص ايله تنظيم ايلمك اقدم امورايله رق قوانين عموميه جه دردست اولان اصلاحات وتعديلات صره سنده شوراى دولتجه اوله برقانونك تأسيسنه دخى شروع اولنه جق ايسه ده مأمورين محاكمه سى بالاده بيان قلنديغى وجهله محاكمات سائرهٔ جزئيه دن اساسا تفريق اولنمق حسبيله بونك ايچون ترتيبنه لزوم كورينان نظامك بشقه جه وباشليجه وضع وتعيينى ايجاب مصلحتدن اولديغنه بناء اولبابده شوراى دولت عدليه دائره سندن قلمه النان نظامنامه لايحه سى هيئت عموميه ده موقع بحث ومذاكره يه قونيله رق بعض موادينك تصحيحاتى اكثريت ارا ايله اجرا واكثريت مخصوص وكلاده قبول وتصويب اولنه رق بالاستيذان اجراى احكامى حقنده في ٢٤ رمضان سنه ٨٥ تاريخيله ارادهٔ عدالتعادهٔ حضرت خلافتپناهى متعلق وشرفصدور بيورلمش اولمسيله برصورتى آتيده درج وازبار قلنمشدر .

(مأمورين محاكمه سنه دائر نظامنامه در)

برنجى ماده . مأمورينيدن برينك مأموريتندن طولايى جزا ترتيبنى مستلزم فعل وحركتى وقوعنده اول مأمور ابتدا منسوب اولديغى نظارت وياداره جه استنطاق اولنور واستنطاقنامه كندوسنه تمهير وامضا ايتديرلدكدن صكره ذيلنه استنطاقك فذلكه سى وتحقيقات واقعه نك خلاصه سى يازيله رق انك زيرى دخى استنطاقه مأمور اولنلر طرفندن مهرلنور

ايكنجى ماده . مأمور متهمك منسوب اولديغى نظارت وياداره جه اجرا ايديله جك استنطاقى تحقيقات اوليه اعتبار اولنور وتحقيقات اوليه مدار حكم اولميوب يالكز مدار محاكمه عد ايديلور

اوچنجى ماده . تحقيقات اوليه ورقه سى مواد آتيه ده بيان اولنان اصول وجهله محاكمه نك تعلق ايده جكى مجلسه حواله اولنوب وعلى العموم اثناى محاكمه ده مأمور مسؤلك متعلق اولديغى نظارت وياداره جانبندن مدعى صفتيله برمأمور بولندريلور

دردنجى ماده . ضبطيه نفراتى ورسومات قولجيلرى وغارديان مثللو افراددن بولنان وخدمه دن معدود اولان مأمورلرك خدمت مأمورهلرندن طولايى محاكمه لرى لازم كلدكده تهمتلرى برآيه قدر حبسى ويا ايكى يوزلك التونى قدر جزاى نقدى يى وياتضمينى مستلزم ايسه قضا اداره مجلسلرنده رؤيتله حكملرى اجرا قلنور وبرآيدن برسنه يه قدر حبسى وايكى يوزلك التوندن بش يوزلك التونه قدر جزاى نقدى وتضميناتى موجب ايسه قضا مجلسلرنده رؤيت اولنوب حكملرى لوا اداره مجلسلرينك تصديقيله اجرا قلنور وبرسنه دن اوچ سنه يه قدر حبس جزاسنى وبش يوز التوندن زياده جزاى نقدى وتضميناتى مستلزم ايسه لوا اداره مجلسلرنده رؤيتله حكملرى ولايت اداره مجلسلرينك قراريله اجرا اولنور واندن يوقارى جزايى ايجاب ايدن تهمتلرك محاكمه لرى مجلس ادارهٔ ولايتده رؤيت اولنور حكملرى باب عاليدن استيذان قلنور

بشنجى ماده . دردنجى ماده ده بيان اولنان مستخدمينك مافوقنده بولنان مأمورلردن برينك مأموريتندن طولايى محاكمه سى لازم كلدكده ضبطيه يوزباشيسى وتفتيش مأمورينى درجه سنه معادل رتبه ده ايسه تحت محاكمه يه التمسى لوا متصرفنك ودها يوقارى رتبه ومأموريتده ايسه والئ ولايتك امرينه مفوضدر والينك امريله تحت محاكمه يه قونيله جق مأمورينك محاكمه لرى ايجابنه كوره لوا وولايت اداره مجلسلرنده كوريلوب لوا اداره مجلسلرنده كوريلانلرك قرارلرى مجلس ادارهٔ ولايتده حكم اولنور وبونلردن برسنه يه قدر حبس جزاسنى مستلزم اولنلرك حكملرى والئ ولايت طرفندن اجرا قلنوب كيفيتلرى باب عالى يه بيلديريلور وبوندن يوقاروسى حقنده وقوعبوله جق حكملرك اجراسى شوراى دولتك تصد[illegible]نوطدر فقط متصرف ومفتش حكام ودفتردار ومعاون ومكتوبجى مثللو مأموريت مخصوصه ده بولنانلرك وبالجمله حكام شرع وامور روحانيه مأمورلرينك تحت محاكمه يه التمسى باب عاليدن استيذانه محتاجدر

التنجى ماده . درسعادتده بولنان مأمورينيدن برينك قانونا جزا ترتيبنى مستلزم فعل وحركتى اكلاشلدقده ويا بوبابده خارجدن اخبار وقوعنده اول مأمور ارادهٔ سنيه ايله منصوب ايسه محاكمه سى شوراى دولتده رؤيت اولنوب حكمى ويريلور وارادهٔ سنيه ايله منصوب دكلسه محاكمه سى استانبول ولايتى مجلس اداره سنده رؤيت اولنوب بوصنف مأمورلر مادهٔ سابقه ده بيان اولنان مستخدميندن اولديغى حالده اوچ سنه يه قدر حبس جزاسنى موجب اولان تهمتلرينك وبش التونه قدر جزاى نقدى يى مستلزم تضميناتك حكملرى دخى اداره مجلسى قراريله اجرا اولنور واندن زياده جزالرك وافراددن معدود بولنميان كافهٔ مأمورين حقنده ترتب ايده جك حكملرك اجراسى شوراى دولتك تصديقنه تعلق قلنور

یدنجی ماده برادارۀ مجلسی بروجه مشروح اجرا اولنان محاكماتده متهمك مجرم اولدیغنه حكم ایده جك اولدقده اصول محاكمه اوزره اول متهمه دها بردیه جكی اولوب اولمدیغنی سؤال ایدرك نهایت جوابنی الدقدنصكره ویریلان حكم وقرار هر قنغی مادۀ قانونیه یه تطبیق التور ایسه متهمك یوزینه قارشو اول مادۀ قانونیه یی قرائت ایده رك حكم اولنان جزایی صراحة كندوسنه بیان ایتمك لازمدر واول مادۀ قانونیه حكم مضبطه سنه عینیله درج اولنه جقدر

سكزنجی ماده برمأمور حقنده عزو اولنان تهمتك بی اساس اولوب ده افترا اولدیغی عند التحقیق اكلاشیلور ایسه اومأمورك تابع اولدیغی نظارت ویا اداره طرفندن افترا دعواسنی متضمن برتقریر یاپیلور ومفترینك محاكمه سی وجزاسی دخی مواد سابقه ده بیان اولنان اصول ودرجاته توفیقا اجرا اولنور

طقوزنجی ماده مأمورین وخدمه دن قضا مجلسنده محاكمه لری كوریلوب جزالری قضا مجلسنده حكم واجرا قلنانلرك لوا اداره مجلسلرینه ولوا مجلسلرنده محاكمه لری كوریلوب جزالری حكم واجرا قلنانلرك ولایت اداره مجلسلرینه استیناف ایتمكه حقلری اوله جغی كبی مركز ولایت دائره مجلسنده واتنجی ماده ده محرر اولدیغی اوزره استانبول ولا بنی اداره مجلسنده اكمال محاكمه لریله جزالری حكم واجرا قلنان متهملرك دخی شورای دولتده تدقیق محاكمه لری ایچون اصول مخصوصه سی اوزره باب عالی یه استیناف صلاحیتلری واردر بومقوله استیناف ادعاسنده بولنانلرك استینافا رؤیت دعوالری ایچون مأمور كوندرلمك ویا آدم جلب اولنمق مثللو مصارف قوعبولور ایسه حقسز چیقان طرفدن تأدیه ایتدیریلور

سایۀ تسهیلا توایۀ حضرت پادشاهیده درسعادتده كشاد اولنان امنیت صندیغی معاملاتنك بربیوك جهتیده صندیغه امانت اقچه وضع ایدنلرك مملكتلرینه كوندره جكلری اقچه لر ایچون پولیچه اعطاسیله خلقه شوصورتله دخی برتسهیلات جدیده كوسترلسی صورتی اولدیغندن بعد ازین مملكتلرینه پولیچه كوندرمك استیانلرك ارسال ایده جكی اقچه یی امنیت صندغنه تسلیم ایله كندی قضاسی قنغی سنجاق داخلنده ایسه او سنجاق مال صندیغی اوزرینه برقطعه پولیچه ویرلسی واوراده امنیت صندیغنك پولیچه سی قبول اولنوب وتعیین اولنان محله بدلی ویریلوب پولیچه نك جدوله ربطا نقد مقامنده مالیه خزینۀ جلیله سنه كوندرلسی قرارلاشدیرلمش واولبابده قلمه النان نظامنامه ایله بعض وصایایی حاوی ولاة عظام حضراتنه تسطیر بویریلان محررات علیه دخی بودفعه محللرینه ارسال وتسییر قلنمش اولمغله مجرد كیفیت جهه نك معلومی اولمق اوزره نظامنامۀ مذكورك صورتی بروجه زیر بیان واشعار قلندی

درسعادت امنیت صندغی طرفندن الویه مال صندقلری اوزرینه كشیده اولنه جق پولیچه لره دائر نظامنامه در

برنجی ماده عساكر نظامیه وضبطیه واصناف وعمله ورنجبر وخدمه وسائر هر صنف خلق ایچون مملكتلرنده بولنان عیال واولادلرینه خرجلق كوندرمكه سهولت اولمق اوزره درسعادتده امنیت صندغی جانبندن الویه مال صندقلری اوزرینه یوز غروشدن بش بیك غروشه قدر پولیچه اعطا اولنور

ایكنجی ماده امنیت صندغی جانبندن الویه مال صندقلری اوزرینه ویریله جك پولیچه لرك مقداری سنوی یوز بیك غروشی تجاوز ایتمیه جكی كبی برشخصك برلوا مال صندغنه الهجغی پولیچه اقچه سی برسنه ده بش بیك غروشدن زیاده اولمیه جقدر

اوچنجی ماده امنیت صندغندن ویریله جك پولیچه لر عادی كاغد اوزرینه یازلمیوب اوراق مخصوصۀ مطبوعه یه تحریر وپولیچه یی اخذ ایدنك اسم وشهرتیله محلنده بدلنی استیفا ایده جك اولانك اسم وشهرت ومملكتی ومحل اقامتی درج ایدیلور

دردنجی ماده ویریلان پولیچه لردن امنیت صندغی یوزغروشده یكرمی پاره اجرت اخذایدر

بشنجی ماده امنیت صندغنه النه جق اقچه لر دائمی صورتده بشلك حسابی اوزرینه النوب ویریله جكدر

التنجی ماده برسنجاق مال صندغی اوزرینه اخذ اولنان پولیچه محلنه وصولنده درعقب لواء مذكور محاسبه جیسنه ارائه اولنه رق انك طرفندن ظهرینه كورلدیكی وقبول اولندیغی اشارت ایدیلور وبدلی اوچ كون صكره تأدیه قلنور وخرج ورسم نامیله هیچ برشی اخذ اولنمز خلافنده حركت ایدن محاسبه جیلر مسئول طوتیلور

یدنجی ماده پولیچه بدللری مال صندقلرندن دفعة ونقدا تأدیه اولنمق اقتضا ایدوب بركونه دین وحواله یه محسوب اولنمز ومدت تأدیه سی اوچ كوندن زیاده اوزادلمز

سكزنجی ماده الویه مال صندقلری اوزرینه چكیله جك پولیچه لرك نمونه سی وپولیچه لره باصله جق مهر رسمی ایله صندق مدیری مهر ذاتیسنك تطبیقلری اول امرده اوزرلرینه پولیچه كشیده اولنه جق سنجاقلر مال صندقلرینه كوندریله جكندن نمونه یه مخالف ومهرلری مغایر پولیچه ظهور ایدر ایسه بدلی ایفا اولنمیه رق رد ایدیلور

طقوزنجی ماده مال صندقلری طرفندن پولیچه لرك بدلی ایفا اولندقده ظهرینه حاوی اولدیغی مبلغك قبض اولندیغی یازیله رق زیری اقچه یی اخذ ایدن كیسه یه تمهیر ویا امضا ایتدیریلور اقچه یی اخذ ایدن یازی یازمق بیلدیكی ومهری دخی اولمدیغی حالده اقچه ایكی كیسه حضورنده ویریله رك ظهرینۀ مذكورك زیری انلره تمهیر ویا امضا ایتدیریلور

اوننجی ماده ویریلان پولیچه لردن سهو وخطایه مبنی مال صندقلرنجه قبول اولنمیه رق اعاده قلنان اولور ایسه بدلی درعقب امنیت مال صندغی طرفندن صاحبنه اعطا واقچه قاچ كون صندقده قالمش ایسه سنوی یوزده طقوز حسابیله كذشته سی دخی ایفا قلنور

اون برنجی ماده مال صندقلری طرفندن بدلی ایفا اولنان پولیچه لر محاسبه جدوللرینه ربط اولنه رق نقد مقامنده مالیه خزینۀ جلیله سنه كوندریلور

اون ایكنجی ماده سنجاقلر طرفندن نقد مقامنده مالیه خزینۀ جلیله سنه كوندریلان پولیچه لرك بدلی پولیچه لرك كورلدیكی كوندن اعتبارا اوچ كون مرورنده امنیت صندغی طرفندن خزینۀ جلیلۀ مذكوره یه تأدیه قلنور

اون اوچنجی ماده امنیت صندغندن قنغی لوا مال صندغی اوزرینه نه مقدار پولیچه ویرلور ایسه برقطعه جدولی بهر هفته مالیه خزینۀ جلیله سنه تقدیم اولنه جقدر

اون دردنجی ماده امنیت صندغی طرفندن ویریلان پولیچه لرك حسابی معاملات سائره یه قارشدیرلمیه رق ایریجه بردفتره تحریر اولنور

قسم غیر رسمی

مواد داخلیه

(دارالشفقه نك انشاسی ایچون شمدی یه قدر وقوعبولان)
(اعانه نك مقداری)

(سكزنجی دفتر)

عثمانلو لیره سی	
٣٠٠	ذات سامی حضرت مشیختپناهی
٢٥	پارس سفیری دولتلو جمیل پاشا حضرتلری
١٥	شورای دولت اعضاسندن دولتلو ادهم پاشا حضرتلری
٢٠	مهاجرین مأموری دولتلو عثمان پاشا حضرتلری
١٠٠	خارجیه مستشاری عطوفتلو خلیل بك افندی حضرتلری
٢	خارجیه كاتبی معاونی عزتلو ثروت بك
٥	مذاهب اوطه سی مدیری عزتلو عزت بك
٢	مكتوبی خارجیه سرخلیفه سی عزتلو خلیل افندی
٥	پارس سفیری دولتلو جمیل پاشا حضرتلرینك مخدوملری مصطفی رشدی بك افندی
١٠	مشارالیه حضرتلرینك حرم عالیلری
٥	مشارالیه حضرتلرینك كریمۀ محترمه لری جمیله خانم
٤٨٩	
١١٦٤٩	مقدما بالدفعات اعلان اولنان
١٢١٣٨	

مواد خارجیه

انكلتره وكلاسی هیئت جدیده سی اعضاسندن اونبر ذاتك پارلمنتویه دخی مبعوث بولنسندقلرندن بودفعه هیئت وكلایه دخوللرنده ینه مبعوث انتخاب اولنملری لازم مكتوب اشبو مناسبتله هر برلری نطقلر ایراد ایلمشلر وامور بحریه ناظری انكلتره دولتنك قوۀ بحریه سنك اكمالنه اهتمام ایده جكنی سویلمشدر

فرانسه امور خارجیه سی وكیلی سابق موسیو (موتیه) جنابلرینك اغرجه خسته اولدیغی تلغراف حوادثاتندن اكلاشلدیغی كبی (ممورپال دیپلوماتیق) غزته سنده دخی مطالعه كذار اولدیغنه كوره مومی الیه تبدیل هوا وصید وشكار ایله تصحیح مزاج امیدیله (قونپین) سراینه كتمش ایسه ده عودتنده خسته لكی زائل اولمدیغی حالده اطبانك تنبیهاتی خلافنده اوله رق بلا استراحت اخشامه قدر ایش ایله مشغول اولدیغندن خسته لكی برقاتدها اغرلشمش وحتی كانون اولك اون ایكیسنده (قونپین) سراینده عقد اولنان مجلس وكلاده حاضر بولنمش ایسه ده نامزاجلغی كسب شدت ایلدیكندن ایمپراطور حضرتلری مشار الیهك خانه سنه عودت ایدوب استراحت ایتمسنده اصرار ایلمش ومؤخرا امراض قلبیه علامتلری دخی كورلمش ایسه ده یقینده كسب صحت ایده جكی مأمول بولنمشدر

(ویرتمبرغ) مبعوثان مجلسنه پروسیا دولتی علیهنده برقطعه لایحه تقدیم اولنمش ایسه ده هیئت مجلس طرفندن قبول اولنمامش اولدیغنه نظرا جنوبی آلمانیاده برهیئت متفقه تشكیلی طرفدارلرینك امیدلری محو اولمش وحتی (ویرتمبرغ) امور خارجیه سی وكیلی بولنان ذات اویله برهیئت متفقه تشكیلنده دول معظمه دن برینك تحت حمایه سنه دوشه جكنی سویلمشدر

زنكبار حاكمنك سفیرلری لوندره ده برمدت اقامت ایتدكدنصكره بوكره مملكتلری جانبنه متوجها عودت ایتمشدر مومی الیهم اوسبورن سراینده حشمتلو قرالیچه حضرتلری طرفندن قبول اولنمش وكرك مشار الیهاجانبندن وكرك وكلای دولت طرفندن اقامتلری هنكامنده حقلرنده لازمكلان معاملۀ تلطیفیه ومهمان نوازی اجرا قلنمشدر

تفرقه

رهنمای سفرا — مابعد

اكر برسفیر كندو بورجلرینی ادا ایتمكدن امتناع ایدر ایسه اصحاب مطلوبك امور اجنبیه واسطه سیله سفیرك متبوعی اولان حكومته ویاخود تابع اولدیغی مملكت محاكمنه مراجعت ایتملری اقتضا ایدر .

(استطراد)

برسفیرك امتیازی تابع اولدیغی حكمدارك ممالكنده اقامت ایدر كبی اعتبار اولنمسی ماده سندن عبارت اولمغله كندو اقامتكاه عادیسنده یعنی مملكتنده بولندیغی حالده حقنده اجراسی ممكن اولان كافۀ وسائط حقوقیه نك نزدنده مقیم بولندیغی دولت ممالكنده موقع اجرایه قونلسنه هیچ برمانع یوقدر . (انتهی)

برسفیری محاكمه یه دعوت ایتمك ایجاب ایلدیكی حالده غائب بركمسنه یی دعوت ایدر كبی عمل وحركت ایتمك لازمدر چونكه سفیر مملكتدن خارج برموقعده مقیم اعتبار اولندیغندن بشقه استقلالیتی دخی حائز اولدیغی جهتله محضر كبی حكومت صفتنی حائز اولان برواسطه ایله كندوسنه طوغریدن طوغری یه مراجعت اولنمق جائز دكلدر انجق اشبو معافیت سفیرك محافظۀ وقع وحیثیتی ایچون تأسیس اولنمش اولدیغندن سفیرك یالكز صفت رسمیه سنه عائد مواد وخصوصات جاری اولمسنه مبنی صفت رسمیه سنه مناسبتی اولمیه رق كندوسنه عائد اولان اموال واشیایه حقوق مللك احكامنك شمولی اوله مز .

سفارتخانه مستثنا اولمق اوزره سفیرك مقیم بولندیغی مملكتده كندوسنه عائد اوله بیله جك باجمله اموال منقوله وغیر منقوله سی كندوسنك صفت رسمیه سیله قطعا مناسبتی اولمدیغندن قوانین مملكته تابع اولور

(استطراد)

(واتل) نام مؤلف دركه اكر برحكمدار كندو سفیرینك اموال منقوله وغیر منقوله سنك سفیرك بولندیغی مملكت قوانین محلیه سنه تابعیتدن طولایی ظهور ایدن عواقب ونتایجدن احتراز ایدر ایسه بشقه برسفیر تعیین ایده بیلور (انتهی)

اكر برسفیر برنوع تجارت ایله اشتغال ایدر ایسه امور تجاریه سنه متعلق اولان كافۀ اموال وامتعه ونقودی ودیونات ومطلوباتی وبونلردن ترتب ایده جك كافۀ دعاوی ومنازعات خصوصنده دخی مقیم بولندیغی مملكت محاكمنه تابع اوله جقدر فقط سفیره طوغریدن طوغری یه توجیه شكایت اولنه میه جغی مثلا ... ذاتنه وكرك وظائف مأموره سنه لازم اولان اشیاسی حقنده هیچ برحكم موقع اجرایه قونیله مز ولكن لاحق اوله جق اعلامك حكمی یالكز سفیرك داخل دائره معافیتی اولمیان اموال منقوله وغیر منقوله سنك ضبطیله اجرا اولنه بیلور

(استطراد)

سفیرك صفت رسمیه سنه مخصوص اولان حرمت ورعایت اقتضاسنجه دائما هرشی سفیرك صفتنه منفعتلو اوله جق صورتده تعبیر اولنمق اقتضا ایدر یعنی اكر برشینك حقیقة سفیره ویاخود اقامتكاهنه مخصوص اولوب اولمدیغی حقنده اشتباه واقع اولور ایسه سفیرك جهت منفعتنه عائد اوله جق صورتله قرار ویرلسی لازمدر (انتهی)

اشخاص سائره نك محافظۀ حقوق ایچون اتخاذ ایده جكلری تدابیر سفیرك امتیازاتی مخل اولمیوب مثلا مأمورین دیپلوماتیقیه دن برینك اوزرینه چكیلان برپولیچه نك بدلی ادا اولنمدیغی تقدیرده حاملی اولان ذات مرسول الیه اولان ذات حقنده لازمكلان معاملاتی اجرا ایلدیكی مرسله لاجل الاثبات برپروتستو ایتمسی لابد ولازمدر

امتیازات دیپلوماتیقیه دن نشأت ایدن اشبو شروط وقیوداتدن ماعدا سفرای اجنبیه یالكز احوال آتیه ده یعنی (اولا) اجنبی برحكمدارك مأموریتنی قبول ایلدیكی صره ده ینه نزدنده مقیم بولندقلری حكومتك تبعه سی زمره سندن بولندقلری و (ثانیا) متبوع مفخملرندن لدی الاستیذان معافیتدن ضمنا ویاخود صراحة فراغت ایتدكلری و (ثالثا) محاكم محلیه حضورنده بالذات اقامۀ دعوا ایدوب دعوادن ساقط اولمقدن ناشی اوزرلرینه حكم اولنان مصارفك تأدیه سی ایچون محكمه یه احضار اولندقلری (رابعا) بردعوا حقنده استحصال ایلدكلری اعلام ایچون علیهلرنده استیناف دعوا اولندیغی (خامسا) كندولرینك ایتدكلری بردعوایه قارشو مدعی علیه طرفندن علیهنه اقامۀ دعوی اولندیغی تقدیرده یرلو محاكمنه تابع اولورلر

(استطراد)

١٨٥٤ سنۀ میلادیه سنده لوندره ده بولنان بلچیقا سفارتی سركاتبلرندن موسیو (درویه) انكلتره وبلچیقا لولردن مركب برمعدن شركتنك رئیسی بولندیغندن اول صفتله محكمه طرفندن وقوعبولان دعوتی قبول ایله بردعوی وكیلی ارسال ایتمش ایسه صكره لری صفت دیپلوماتیقیه سنی درمیان ایدرك محاكمه یه كیتمكدن استنكاف ایتمش اولمغله حاكم محكمه بولنان مستر (مول) مومی الیهك اشبو معافیتنی قاعدة قبول وتصدیق ایله برابر سركاتب مومی الیهك محكمه نك برنجی دعوتنه اجابت ایتمش اولدیغنی سند اتخاذ ایدرك مذكور معافیتدن استفاده ایده میه جكنی بیان وادعا ایتمشدر . (انتهی)

(بقیه سی صكره)

«(رین) نهری او زرنده سیر سفائنه دائر پروسیا و باویرا و فرانسه و حس و فلمنك حكومتلری بیننده فی ۱۷ تشرین اول ۱۸٦۸ تاریخیله منعقد اولان مقاوله نامه پروسیا اصلزادكان مجلسی طرفندن قبول وتصدیق اولنمشدر»

ایتالیا دولتی طرفندن تشكیل قلنان موازنهٔ موقته قومیسیونی روما حكومتی دیوننده دولت مشار الیهایه حصه چیقاریلان مبلغ فائضلرینك امر تأدیه سی تأخیر قلنمسنه قرار ویرمشدر .

حشمتلو ایتالیا قرالی حضرتلرینك ولیعهدی پرنس (هونبر) ایله زوجه سی (پرنسس مارغریت) حضراتی لاجل السیاحة سیچیلیا جزیره سنك مقر حكومتی اولان پالرمو شهرینه مواصلت ایلدكلرندن جزیرهٔ مذكوره اهالیسی طرفندن مشار الیهمایی تبریك ایلمك اوزره متعدد مبعوثلر ارسال قلنمشدر .

پترسبورغدن چیكیلان برتلغرافنامه ده درونی اجزای ناریه ایله مملو بولنان مرمیلرك اثنای محاربه ده قوللانلمامسی حقنده بر مقاوله نامه تنظیم ایتمك اوزره پترسبورغده اجتماع ایدن قومیسیون ذكر اولنان مقاوله نامه یی تنظیم ایدن دولتلر تفاتی درت یوز غرامدن اشاغی وایچروسی اجزاء ناریه ایله مملو بولنان دانه لرك محاربهٔ بحریه ده استعمال اولنمامسنه قرار ویرمش ایسه ده ذكر اولنان مقاوله نامه یی امضا ایدن اوستریا وفرانسه و باویرا و بلچیقا وانكلتره وایران وورتمبرغ وهولاند اودانیمارقه وایتالیا وپروسیا و یونان و پورتكز وروسیه واسوج دولتلری اولوب خارجنده مقاوله نامه یی امضا ایتمامش اولان دول سائرهٔ ذكر اولنان دانه لری استعمال ایتمكه مجبور اوله جغی جهتله قومیسیون مذكورك اجتماعندن وبالاجتماع ویره جكی قرار وحكمدن منتظر اولان فائده نك مطلوب وجهله حاصل اولمامش اولدیغی كورلمشدر

بكچنلرده پروسیا غزته لرندن بریسی اشبو مملو دانه لرك ترك استعمالی كیفیتی شرحله دیمش ایدی كه فرانسز لساننده (بال) لفظی هم تفنك وهم ده طوب ایله انداخت اولنان دانه لره اطلاق اولنوب پترسبورغده اجتماع ایدن مختلط قومیسیون ایسه (بال اقسپلوزیل) اطلاق اولنان پاتلار دانه لرك ترك استعمالنی مذاكره ایده جكی روسیه غزته لرنده درج ودرمیان اولنمقده ایدی .

او آوانده استعمالی ترك اولنمق مراد اولنان دانه لر درونی اجزاء ناریه ایله مملو اولهرق وارد یغی یرده پاتلامق اوزره اختراع اولنمش اولان تفنك قورشونلری اولوب بونلر بركره یاره لدیكی انسانی بهمه حال تلف ایده جكندن و بوایسه آیی وجانور كبی یوك شكارلره یارایوب چونكه محاربه ده استعمال اسلحه دن مقصد دشمن نفراتنی تلف اولمیوب محضا نفرات مذكوره یی محاربه یه قادر اوله میه جق برحاله قومق اولدیغی جهتله بوقورشونلرك بنی بشر اوزرینه انداختی مغایر انسانیت عد اولنمش ایدی .

شمدی پترسبورغدن پدری یی چكیلان تلغرافنامه لرده اشبو قورشونلردن هیچ بربحث اچیلوب یالكز شو قدر نقلنده وبوقدر جابده بولنان پاتلار مرمیلر ترك اولنه جق دیه رك مسئله یی عادتا طوب دانه لری حقنده حصر ایتمشلردر . وپاتلار قورشونلر مسئله سی ایسه غالبا خاطردن بیله چیقمشدر .

واقعا قومیسیون مذكورك قراربنی متضمن اولوب خلاصهٔ مآلی بالاده درج اولنان تلغرافنامه ده دخی ذكر اولنان قورشونلر حقنده بر اشارت اولیوب یالكز طوب دانه لرینك محاربهٔ بحریه ده استعمال اولنمیه جغی كوسترلمش اولمسنه نظرا پاتلار قورشونلر حقنده برقرار اولنمدیغی اكلاشلیه بورا اگر حال بویله ایسه مذكور پروسیا غزته لری بند بند كوسترلدیكی وجهله بو بابده عمومك بكلدیكی شی صحیحا حاصل اولمامشدر» دیمكدر

(طونه)

پارسده طبع اولنان نیم رسمی (قونستیتوسیونل) غزته سنده بروجه آتی محرردر

دولت علیه ایله یونانستان بیننده ظهور ایدن قطع مخابره ماده سی حقنده ورود ایدن خبرلر آسایشك وقایه سنه مساعد صورتده در مسئله نك حل وتسویه سیچون برقونفرانس عقدی ضمننده دول معظمه میانه سنده مذاكرات سریعه جریان ایلدیكی واشبو تكلیفك اوستریا دولتی طرفندن قبول اولنمش ایدوكی ویانه دن متوارد تلغرافنامه لردن مستبان اولمشدر

قونفرانسده مذاكراتك اثنای جریاننده آتنه فرقه لرینك هیجان اذهانی تسكین اولنه جغی و یونانیلر منافع صحیحه لرینی درك ایدوب ملتلرك یكدیكرینه اولان وظیفه لرینه دائر مقرون حقانیت اوله جق بر مسلكه سالك اوله جقلری مأمولدر مسئلهٔ مبحوثه حقنده آتنه قابینه توسی طرفندن تسطیر اولنان تحریرات تایمس غزته سنده نشر اولنمشدر یونانستان امور خارجیه سی وكیلی موسیو (دلی یانی) طرفندن فی ۹ كانون اول تاریخیله آتنه ده مقیم دول حامیه سفراسنه ارسال قلنان تقریر حقوق ملل اقتضاسنجه ترتب ایدن وظائفك یونان دولتی نزدنده ندرجه یاكاش اكلاشلمش اولدیغنه اطلاع ایچون مطالعه اولنملیدر

اولا پترو پولاكینك تحت قوماندهسنده بولنان كوكللو فرقه لرك طاغدلمسی باب عالیدن طلب اولنمسی اوزرینه موسیو (دلی یانی) تبعهٔ یونانیه نك ضرر وخسارلری كندولرینه عائد اولمق اوزره لاجل المحاربه فرقه هیئتنده تشكل ایتملرینی منع ایچون قوانین یونانیه جه مساغ اولمدیغی واوچ سنه دنبرو بویله فرقه لر تشكیل اولندیغی حالده اعتراض وشكایت وقوعبولمدیغی و یونان دولتنك داخل دائرهٔ اقتداری اولان شی یونان نفرات عسكریه سنك كوكللو فرقه لرینه یازلملرینی منعه منحصر بولندیغی جوابنی ویرمشدر

دولت علیه نك ایكنجی تكلیفی كریداشقیاسنه لاجل المعاونه یونان سفینه لرینك تسلیح وتجهیز اولندیغی ماده سنه متعلق ایدی موسیو (دلی یانی) ایسه اشبو تكلیفه مقابله یونان دولتی سفینه لرینك عصاته لاجل المعاونه سوق اولنمیه جقلرینی وفقط افراد ناس مالی اولان سفینه لرك منع حركاتنه دائر برنظام بولنمدیغی كبی حقوق ملل قاعده سنجه یونان حكومتنك سفائن مذكوره منعنه مجبور اولمدیغی ومسئله سر بستجه سیروحركتدن عبارت بولندیغی جوابنی ویرمشدر

بویله برجواب اوزرینه ارتق دولت علیه حقوقنه ومعاهدات موجوده یه رعایت اولنه جغنه دائر موسیو (دلی یانی) طرفندن اولنان مواعیدك اهمیتی قالمز برحكومت داخل مملكتده تبعه سنك برهمجوار ملك اوزرینه تعرضنی منع ایده مدیكی وبالعكس مناسبات دوستانه ده بولندیغی بردولت ممالكنده وقوعبولان اختلاله ماده معاونت برله مسلح اشقیا سوقی ماده سی دخی قوانین اساسیه حكمنده عد اولندیغی حالده ارتق حقوق ومعاهده دن بحث ایتمك بیهوده اولدیغی دركاردر

مواد اعلانیه

مرحوم بزم عالم والده سلطان وقفی مربوطاتندن بشكطاش واپور اسكله سنده كاركیر اولهرق انشا قلنمقده بولنان برباب كراسته جی دكانی یوم تسلیمندن معتبر اولمق اوزره طالبنه احاله قلنه جغی مقدما اعلان قلنمشیدی دكان مذكور بودفعه درجهٔ ختامی تقرب ایتمش اولمسیله استیجاره طالب بولنانلرك نهایت ماه جارینك یكرمی بشنه قدر متعهدلریله برابر اوقاف واردات اوطه سنه كلملری .

بوكره محللرنده بالمزایده زیرده مرقم بجله ایله طالبی عهده سنده تقرر ایدن آتی الذكر محلوله اشبو شهر رمضان شریفك یكرمی یدنجی كوننده ن اعتبارا یكرمی بش كون مدت ظرفنده ضم ایله اشترا سنه طالب اولنلرك اوقاف همایون خزینه سنده محلولات دائره سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور

٤٦٥٠٠ چكمجهٔ صغیرده ایاستفنوز قریه سنده كائن معلوم الحدود بشبیك اوچیوز یكرمی ذراع برقطعه عرصه

(مطبعهٔ عامره ده طبع اولنمشدر)